

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Fővárosi Törvényszék (Ουγγαρία) στις 12 Νοεμβρίου 2020 — Polskie Linie Lotnicze «LOT» SA κατά Budapest Főváros Kormányhivatala

(Υπόθεση C-597/20)

(2021/C 28/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Fővárosi Törvényszék

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Polskie Linie Lotnicze «LOT» SA

Καθή: Budapest Főváros Kormányhivatala

Προδικαστικά ερωτήματα

Έχει το άρθρο 16, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ την έννοια ότι ο εθνικός φορέας που είναι αρμόδιος για την εφαρμογή του κανονισμού, στον οποίο έχει υποβληθεί ατομική καταγγελία επιβάτη, δεν μπορεί να υποχρεώσει τον οικείο αερομεταφορέα να καταβάλει την αποζημίωση που δικαιούται ο επιβάτης βάσει του κανονισμού;

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 261/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση κοινών κανόνων αποζημίωσης των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και παροχής βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης και ματαίωσης ή μεγάλης καθυστέρησης της πτήσης και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 295/91 (ΕΕ 2004, L 46, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Varhoven administrativen sad (Βουλγαρία) στις 12 Νοεμβρίου 2020 — «AKZ — Burgas» EOOD κατά Direktor na Direktsia «Danachno-osiguritelna praktika»

(Υπόθεση C-602/20)

(2021/C 28/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Varhoven administrativen sad

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείουσα: «AKZ — Burgas» EOOD

Αναρρεσίβλητος: Direktor na Direktsia «Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika» — Burgas

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Αντιβαίνει στο δίκαιο της Ένωσης εθνική ρύθμιση, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία περιορίζει τους νόμιμους τόκους που καταβάλλονται κατά την επιστροφή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης επιβληθεισών κατά παράβαση του δικαιού της Ένωσης σε εκείνους τους τόκους που υπολογίζονται από την επόμενη της ημερομηνίας υποβολής της αιτήσεως επιστροφής του κεφαλαίου;
- 2) Αντιβαίνει στο δίκαιο της Ένωσης, ιδίως στις αρχές της ισοδυναμίας και της αποτελεσματικότητας, εθνική ρύθμιση, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία περιορίζει τους νόμιμους τόκους που καταβάλλονται κατά την επιστροφή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης επιβληθεισών κατά παράβαση του δικαιού της Ένωσης σε εκείνους τους τόκους που υπολογίζονται από την επόμενη της ημερομηνίας υποβολής της αιτήσεως επιστροφής των εν λόγω αχρεωσθέντων/εισπραχθέντων ποσών έως την ημερομηνία επιστροφής τους;